

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W OBORNIKACH**

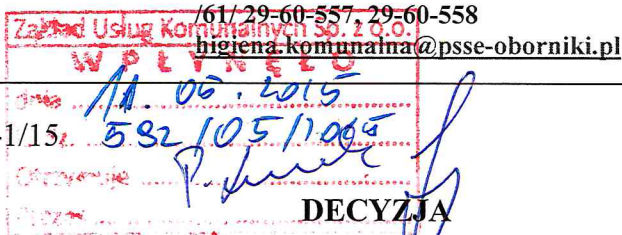
Telefony:

- informacja o numerach wewnętrznych /61/ 29-60-407
- PPIS w Obornikach /61/ 29-60-540
- fax /61/ 29-60-557, 29-60-558
- e-mail psse.oborniki@pis.gov.pl
- Oddział Nadzoru Stanowisko Pracy ds. Higieny Komunalnej /61/29-60-549
- fax /61/ 29-60-557, 29-60-558
- e-mail higiena.komunalna@psse-oborniki.pl

ul. Piłsudskiego 76
64-600 Oborniki
psseoborniki.pis.gov.pl

Za dowodem doręczenia

ON.HK-421/1/11-1/15



oryginał/kopia
Oborniki, dn.06.05.2015r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Obornikach na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 Ustawy z dnia 14.03.1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej /Dz.U. 2011r., Nr 212, poz. 1263 z późn. zm./, art. 104 Kodeksu Postępowania Administracyjnego /Dz.U. z 2013r., poz.267 z późn. zm./, art.12 ust.1 ustawy z dnia 07 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków /Dz.U. 2006r., Nr 123, poz. 858/ oraz § 14 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi /Dz.U. 2007r., Nr 61, poz. 417 z późn. zm./ oraz w oparciu o przeprowadzone w ramach monitoringu przeglądowego oraz nadzoru sanitarnego badania wody pobranej dnia 13.04.2015r. z wodociągu publicznego Ninino w punktach:

1. stacja uzdatniania wody – sprawozdanie z badań nr 860/2015,
2. sieć – kran czerpalny w mieszkaniu Pani D. Kamińskiej, Ninino 37 – sprawozdanie z badań nr 865/2015

stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Uzasadnienie

Przeprowadzona analiza wody pobranej do badań w dniu 13.04.2015r. ze stacji uzdatniania wody oraz z sieci wodociągu publicznego Ninino (kran czerpalny w mieszkaniu Pani D. Kamińskiej, Ninino 37) wykazała spełnienie wymagań określonych w załącznikach nr 1, 2, 3 i 4 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Wyniki badań określono w sprawozdaniach nr 860/2015 oraz nr 865/2015, stanowiących załączniki do decyzji.

Wobec powyższego należało orzec jak w sentencji decyzji.

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Wielkopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Obornikach w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Załączniki:

Sprawozdanie z badań nr 860/2015 z dnia 28.04.2015r. oraz nr 865/2015 z dnia 21.04.2015r.

Otrzymują:

1. Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.
Brzeźno, ul. Krótka 1
64-700 Czarnków
2. a/a



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Obornikach
z upoważnienia *Kosow*
inf. Izabela Kłosowicz - asystent

Do wiadomości

1. Wójt Gminy Ryczywół
ul. Mickiewicza 10
64-630 Ryczywół

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. (61) 8544-826 , 8544-829 fax. (61) 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 860 / 2015

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna
Oborniki

Nr rejestru próbek: 860/2015

Próbki pobrano i dostarczone przez: PSSE Oborniki

Data pobrania: 13.04.2015 r.

Rodzaj próbek: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 13.04.2015 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Ninino
- Stacja Uzdatniania Wody

Data zakończenia analiz: 21.04.2015 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ¹⁾ / granica przedziału wyniku ²⁾
1	Mętność	PN-EN ISO 7027: 2003	Q NTU	0,48	-
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 metoda D	Q mg / l Pt	8	-
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-09-A-040 wyd. 2 z dnia 20.04.2009 r.	Q TON	< 2 akceptowalny	-
4	Smak	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.	-	akceptowalny	-
5	pH	PN-EN ISO 10523: 2012	Q -	7,4	-
6	Przewodność (w 25°C)	PN-EN 27888: 1999	Q μS / cm	791	-
7	Żelazo	PN-ISO 6332: 2001	Q μg / l	< 60	-
8	Mangan	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q μg / l	14	-
9	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1: 2002	Q mg / l	0,132	-
10	Azotyny	PN-EN ISO 10304-1: 2009	Q mg / l	< 0,050	-
11	Azotany	PN-EN ISO 10304-1: 2009	Q mg / l	< 5,0	-
12	Fluorki	PN-EN ISO 10304-1: 2009	Q mg / l	0,22	-
13	Chlorki	PN-EN ISO 10304-1: 2009	Q mg / l	7,3	-
14	Siarczany	PN-EN ISO 10304-1: 2009	Q mg / l	12,7	-
15	Twardość	PN-EN 6059:1999	Q mg / l	222	-
16	Utlenialność (KMnO4)	PN-EN ISO 8467: 2001	Q mg / l	2,61	-
17	Sód	PB-10-A-191 wyd. 1 z dnia 02.06.2010 r.	mg / l	46,9	-
18	Cyjaniki	PB-09-A-464 wyd. 1 z dnia 18.11.2009 r.	μg / l	< 5	-
19	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	0,337	-
20	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q μg / l	< 10	-
21	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q μg / l	3,4	-
22	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q μg / l	< 1,0	-

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Obornikach
ul. Warszawska 14, 64-600 Oborniki
tel. 61 8544 826, 8544 829, 8544 829
REGON 63960662 NIP 788-16-95-841

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Granice przedziału wyników mikrobiologicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach
nie obejmują niebezpiecznych i toksycznych próbek.

90 MAJ 2015

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach.
Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Podpis: *[Podpis]*

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q.
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826 , 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 860/2015

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*1)} / granica przedziału wyniku ^{*2)}
23	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	< 0,010	-
24	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	2,8	-
25	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 3,0	-
26	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q mg / l	< 0,002	-
27	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-
28	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 0,1	-
29	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q µg / l	< 1,0	-
30	Rtęć	PN-EN ISO 17852:2009	µg / l	< 0,2	-
31	1,2 – dichloroetan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-
32	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-
33	Tetrachlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q µg / l	< 0,4	-
34	Benzen	PB-09-A-431 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r	Q µg / l	< 0,20	-
35	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
36	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
37	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
38	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
39	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
40	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
41	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
42	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
43	α –endosulfan / o,p - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
44	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
45	p, p` - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
46	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
47	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
48	p, p - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Obornikach
ul. Marszałka Piłsudskiego 70B 64-600 Oborniki
tel. 61 23 60 407, fax 61 23 50 557 558
REGON 639680662 NIP 756-18-96-941 (2)

STWIERDZAM

Granice przedziału wyników mikrobiologicznych przekazywane = metodami badawczymi przy uzgodnieniach

nie obejmują niepewności pomiarowej próbki.

data podpis

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. 61 8544-826, 8544-829 fax. 61 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 860/2015

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*1)} / granica przedziału wyniku ^{*2)}
49	Aldehyd endryny / o,p – DDT	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
50	Siarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
51	Σ Pestycydy chloroorganiczne	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	µg / l	< 0,010	-
52	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2° po 72 h	PN-EN ISO 6222: 2004	Q jtk / 1 ml	nie wykryto	-
53	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12	jtk / 100 ml	0	-
54	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12	jtk / 100 ml	0	-
55	Enterokoki	PN-EN ISO 7899-2: 2004	Q jtk / 100 ml	0	-
56	<i>Clostridium perfringens</i>	PB-12-A-771 wyd. 4 z dnia 06.02.2012 r.	Q jtk / 100 ml	0	-

28.04.2015 r.

Data sporządzenia sprawozdania

KIEROWNIK
PRACOWNI MIKROBIOLOGII
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Magdalena Trybna
Podpis osoby autoryzującej w
zakresie badań mikrobiologicznych

KIEROWNIK
PRACOWNI ANALIZ SPECJALNYCH
LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Maciej Liszkiewicz
Podpis osoby autoryzującej w
zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Obornikach
ul. Marsz. J. Piłsudskiego 78, 64-600 Oborniki
tel. 61 29 60 407, fax 61 29 60 557,558
REGON 83960862 NIP 766-16-96-941 (2) data

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
STWIERDZAM

06 MAJ 2015
początek podpis

*1) Niepewności wyników fizyko-chemicznych/ *2) Granice przedziału wyników mikrobiologicznych są przekazywane = metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej 61 – 705 Poznań ul. Noskowskiego 21
tel. (61) 8544-826 , 8544-829 fax. (61) 8544-829 e-mail : lbwig@wssepoznan.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 865 / 2015

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna
Oborniki

Nr rejestru próbki: 865/2015

Próbki pobrano i dostarczone przez: PSSE Oborniki

Data pobrania: 13.04.2015 r.

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data dostarczenia: 13.04.2015 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Ninino
- sieć - kran - mieszkanie Kamińska - Ninino 37

Data zakończenia analiz: 16.04.2015 r.

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka	Wynik	Niepewność wyniku badania ^{*1)} / granica przedziału wyniku ^{*2)}
1	Mętność	PN-EN ISO 7027: 2003	Q NTU	< 0,2	-
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 metoda D	Q mg / l Pt	8	-
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-041 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.	-	akceptowalny	-
4	pH	PN-EN ISO 10523: 2012	Q -	7,3	-
5	Przewodność (w 25°C)	PN-EN 27888: 1999	Q μS / cm	792	-
6	Żelazo	PN-ISO 6332: 2001	Q μg / l	< 60	-
7	Mangan	PN-EN ISO 17294-2: 2006	Q μg / l	11	-
8	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1: 2002	Q mg / l	< 0,1	-
9	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12	jtk / 100 ml	0	-
10	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12	jtk / 100 ml	0	-

21.04.2015 r.

Data sporządzenia sprawozdania

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Podpis osoby autoryzującej w zakresie badań mikrobiologicznych

LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

Podpis osoby autoryzującej w zakresie badań fizykochemicznych

- koniec sprawozdania -

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Obornikach
ul. Marsz. J. Piłsudskiego 78, 64-600 Oborniki
tel. 61 29 60 407, fax 61 29 60 557, 558
REGON 639690862 NIP 765-15-96-841

ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
STWIERDZAM
06 MAJ 2015
ŁODZKI ASYSTENT
data podpis
mgr inż. Małgorzata Lewandowska

*1) Niepewności wyników fizyko-chemicznych/ *2) Granice przedziału wyników mikrobiologicznych są przekazywane z metodami badawczymi przy uzgodnieniach rocznych badań dla PSSE i nie obejmują niepewności pobierania próbek.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody LBWiG w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty otrzymania wyniku

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438 w zakresie metod badawczych oznakowanych literką Q. Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nie akredytowanymi.